

Kana	Hira	tag	Kana_place	phoner	phonetic_not	ja-Latn(Rōmaji),en-Latn	arb-Arab	arb-Arab_Latn(in_DIN 31635)	ar_comment
ア	あ	#ア行#ア段	-	a	a	a	أ,إ,ا	ā,ā,ā	すべて'で書く場合も、語頭が'でそれ以外の場合も、色々ある。なおアラビア語のaの発音は英語のappleの母音のそれに近い
イ	い	#ア行#イ段	-	i	i	i	head#ي,إ,ى	y,'y#head	発音はイにもエにも近い
ウ	う	#ア行#ウ段	-	u	M	u	head#و,أ,و	w,'w#head	発音はウにもオにも近い
エ	え	#ア行#エ段	-	e	e	e	يه,head#ي,إ,ى	y,'y#head,yh#tail	語末ではhを加える。発音はイにもエにも近い
オ	お	#ア行#オ段	-	o	o	o	head#و,أ,و	w,'w#head	発音はウにもオにも近い
カ	か	#カ行#ア段	-	ka	ka	ka	كا	kā	
キ	き	#カ行#イ段	-	ki	k_ji,kCi	ki	كى	ky	
ク	く	#カ行#ウ段	-	ku	kM	ku	كو	kw	
ケ	け	#カ行#エ段	-	ke	ke	ke	كى	ky	
コ	こ	#カ行#オ段	-	ko	ko	ko	كو	kw	
サ	さ	#サ行#ア段	-	sa	sa	sa	سا	sā	
シ	し	#サ行#イ段	-	si	sli	shi	شى	šy	
ス	す	#サ行#ウ段	-	su	sM	su	سو	sw	
セ	せ	#サ行#エ段	-	se	se	se	سى	sy	
ソ	そ	#サ行#オ段	-	so	so	so	سو	sw	
タ	た	#タ行#ア段	-	ta	ta	ta	تا	tā	
チ	ち	#タ行#イ段	-	ti	tsli	chi	تشى	tšy	
ツ	つ	#タ行#ウ段	-	tu	tsM	tsu	تسو	tsw	
テ	て	#タ行#エ段	-	te	te	te	تى	ty	
ト	と	#タ行#オ段	-	to	to	to	تو,طو	tw,ṭw	東京のトが(慣習的に?)「طو」
ナ	な	#ナ行#ア段	-	na	na	na	نا	nā	
ニ	に	#ナ行#イ段	-	ni	n_ji	ni	نى	ny	
ヌ	ぬ	#ナ行#ウ段	-	nu	nM	nu	نو	nw	
ネ	ね	#ナ行#エ段	-	ne	ne	ne	نى	ny	
ノ	の	#ナ行#オ段	-	no	no	no	نو	nw	
ハ	は	#ハ行#ア段	-	ha	ha	ha	ها	ha	
ヒ	ひ	#ハ行#イ段	-	hi	C_ji	hi	هى	hy	
フ	ふ	#ハ行#ウ段	-	hu	p\M	fu,(hu)	فو	fw	
ヘ	へ	#ハ行#エ段	-	he	he	he	هى	hy	
ホ	ほ	#ハ行#オ段	-	ho	ho	ho	هو	hw	
マ	ま	#マ行#ア段	-	ma	ma	ma	ما	mā	
ミ	み	#マ行#イ段	-	mi	mi	mi	مى	my	
ム	む	#マ行#ウ段	-	mu	mM	mu	مو	mw	

Kana	Hira	tag	Kana_place	phoner	phonetic_not	ja-Latn(Rōmaji),en-Latn	arb-Arab	arb-Arab_Latn(in_DIN 31635)	ar_comment
メ	め	#マ行#エ段	-	me	me	me	مى	my	
モ	も	#マ行#オ段	-	mo	mo	mo	مو	mw	
ヤ	や	#ヤ行#ア段	-	ya	ja	ya	يا	yā	
ユ	ゆ	#ヤ行#ウ段	-	yu	jM	yu	يو	yw	
ヨ	よ	#ヤ行#オ段	-	yo	jo	yo	يو	yw	
ラ	ら	#ラ行#ア段	-	ra	4a	ra	را	rā	
リ	り	#ラ行#イ段	-	ri	4_ji	ri	رى	ry	
ル	る	#ラ行#ウ段	-	ru	4M	ru	رو	rw	
レ	れ	#ラ行#エ段	-	re	4e	re	رى	ry	
ロ	ろ	#ラ行#オ段	-	ro	4o	ro	رو	rw	
ワ	わ	#ワ行#ア段	-	wa	B_oa	wa	وا	wā	
ヲ	を	#ワ行#オ段	-	wo	B_oo	o,wo	و,وو	ww,w	
ン	ん	#鼻音	-	N	-	n	ن	n	
ガ	が	#ガ行#ア段	head	ga	ga	ga	غا,جا	gā,ǰā	*1後者(アラビア文字では左側)はエジプト方言で用いられる
ギ	ぎ	#ガ行#イ段	head	gi	g_ji	gi	غى,جى	ǰy,ǰy	*1
グ	ぐ	#ガ行#ウ段	head	gu	gM	gu	غو,جو	ǰw,ǰw	*1
ゲ	げ	#ガ行#エ段	head	ge	ge	ge	غى,جى	ǰy,ǰy	*1
ゴ	ご	#ガ行#オ段	head	go	go	go	غو,جو	ǰw,ǰw	*1
ガ	が	#ガ行#ア段	middle,tail	ga	Na	ga	غا,جا	ǰā,ǰā	*1
ギ	ぎ	#ガ行#イ段	middle,tail	gi	Ni	gi	غى,جى	ǰy,ǰy	*1
グ	ぐ	#ガ行#ウ段	middle,tail	gu	NM	gu	غو,جو	ǰw,ǰw	*1
ゲ	げ	#ガ行#エ段	middle,tail	ge	Ne	ge	غى,جى	ǰy,ǰy	*1
ゴ	ご	#ガ行#オ段	middle,tail	go	No	go	غو,جو	ǰw,ǰw	*1
ン	ん	#鼻音	this+{#カ行},+{#ガ行}	N	N	n	ن	n	
ザ	ざ	#ザ行#ア段	-	za	za	za	زا	zā	
ジ	じ	#ザ行#イ段	-	zi	zli,(dzli)	ji	جى	ǰy	
ズ	ず	#ザ行#ウ段	-	zu	zM,(dzM)	zu	زو	zw	
ゼ	ぜ	#ザ行#エ段	-	ze	ze	ze	زى	zy	
ゾ	ぞ	#ザ行#オ段	-	zo	zo	zo	زو	zw	
ダ	だ	#ダ行#ア段	-	da	da	da	دا	dā	
チ	ち	#ダ行#イ段	-	di	dzli	di,(ji)	جى	ǰy	
ツ	つ	#ダ行#ウ段	-	du	dzM	du,(zu)	زو	zw	
デ	で	#ダ行#エ段	-	de	de	de	دى	dy	

Kana	Hira	tag	Kana_place	phoner	phonetic_not	ja-Latn(Rōmaji),en-Latn	arb-Arab	arb-Arab_Latn(in_DIN 31635)	ar_comment
ド	ど	#ダ行#才段	-	do	do	do	دو	dw	
バ	ば	#バ行#ア段	-	ba	ba	ba	با	bā	
ビ	び	#バ行#イ段	-	bi	b_ji	bi	بى	by	
ブ	ぶ	#バ行#ウ段	-	bu	bM	bu	بو	bw	
ベ	べ	#バ行#エ段	-	be	be	be	بى	by	
ボ	ぼ	#バ行#オ段	-	bo	bo	bo	بو	bw	
パ	ぱ	#パ行#ア段	-	pa	pa	pa	با	bā	
ピ	ぴ	#パ行#イ段	-	pi	p_ji	pi	بى	by	
プ	ぷ	#パ行#ウ段	-	pu	pM	pu	بو	bw	
ペ	ぺ	#パ行#エ段	-	pe	pe	pe	بى	by	
ポ	ぽ	#パ行#オ段	-	po	po	po	بو	bw	
ヴァ	うぁ	#ヴァ行#ア段	-	-	va	va	با,فا,وا	bā,fā,wā	*2ペルシャ語ではw、英語からアラビア文字のときはfと概ね決まっている。日本語を表記してる例ではbも。
ヴィ	うぃ	#ヴァ行#イ段	-	-	vi	vi	بى,فى,وى	by,fy,wy	*2
ヴ	うゝ	#ヴァ行#ウ段	-	-	vM	vu	بو,فو,وو	bw,fw,ww	*2
ヴェ	うゑ	#ヴァ行#エ段	-	-	ve	ve	بى,فى,وى	by,fy,wy	*2
ヴォ	うぉ	#ヴァ行#オ段	-	-	vo	vo	بو,فو,وو	bw,fw,ww	*2
キャ	きゃ	#カ行#拗音#ア段	-	kya	k_ja	kya	كيا	kyā	
キュ	きゅ	#カ行#拗音#ウ段	-	kyu	k_jM	kyu	كيو	kyw	
キョ	きょ	#カ行#拗音#オ段	-	kyo	k_jo	kyo	كيو	kyw	
ギャ	ぎゃ	#ガ行#拗音#ア段	-	gya	g_ja	gya	غيا,جا	gyā,ḡā	*1
ギュ	ぎゅ	#ガ行#拗音#ウ段	-	gyu	g_jM	gyu	غيو,جو	gyw,ḡw	*1
ギョ	ぎょ	#ガ行#拗音#オ段	-	gyo	g_jo	gyo	غيو,جو	gyw,ḡw	*1
シャ	しゃ	#サ行#拗音#ア段	-	sya	s\ja	sha,sya	شا	šā	
シュ	しゅ	#サ行#拗音#ウ段	-	syu	s\M	shu,syu	شو	šw	
ショ	しょ	#サ行#拗音#オ段	-	syo	s\o	sho,syo	شو	šw	
ジャ	じゃ	#ザ行#拗音#ア段	-	zya	z\ja	ja	جا	ḡā	
ジュ	じゅ	#ザ行#拗音#ウ段	-	zyu	z\M	ju	جو	ḡw	
ジェ	じえ	#ジャ行#エ段	-	-	z\je	je	جب	ḡy	
ジョ	じょ	#ザ行#拗音#オ段	-	zyo	z\o	jo	جو	ḡw	
チャ	ちゃ	#タ行#拗音#ア段	-	tya	ts\ja	cha,tya	تشا	tšā	
チュ	ちゅ	#タ行#拗音#ウ段	-	tyu	ts\M	chu,tyu	تشو	tšw	
チェ	ちえ	#チャ行#エ段	-	-	ts\je	(che)	تشى	tšy	
チョ	ちょ	#タ行#拗音#オ段	-	tyo	ts\o	cho,tyo	تشو	tšw	

Kana	Hira	tag	Kana_place	phoner	phonetic_not	ja-Latn(Rōmaji),en-Latn	arb-Arab	arb-Arab_Latn(in_DIN 31635)	ar_comment
チャ	ぢゃ	#ダ行#拗音#ア段	-	dya	dzla	(ja)	جا	ǧā	
チュ	ぢゅ	#ダ行#拗音#ウ段	-	dyu	dzlM	(ju)	جو	ǧw	
チョ	ぢょ	#ダ行#拗音#オ段	-	dyo	dzlo	(jo)	جو	ǧw	
ツア	つぁ	#ツァ行#ア段	-	-	tsa	tsa	تسا	tsā	
ツイ	つぃ	#ツァ行#イ段	-	-	tsi	tsi	تسى	tsy	
ツエ	つゑ	#ツァ行#エ段	-	-	tse	tse	تسى	tsy	
ツオ	つぉ	#ツァ行#オ段	-	-	tso	tso	تسو	tsw	
ヅァ	づぁ	#ヅァ行#ア段	-	-	dza	(dza),(za)	ظا	zā	
ヅィ	づぃ	#ヅァ行#イ段	-	-	dzi	(dzi),(zi)	زى	zy	
ヅェ	づゑ	#ヅァ行#エ段	-	-	dze	(dze),(ze)	زى	zy	
ヅォ	づぉ	#ヅァ行#オ段	-	-	dzo	(dzo),(zo)	ظو	ẓw	
ティ	てぃ	#イ段	-	ti	ti	ti	تى	ty	
トゥ	とぅ	#ウ段	-	tu	tM	tu	تو	tw	
ディ	でぃ	#イ段	-	di	di	di	دى	dy	
ドウ	どぅ	#ウ段	-	du	dM	du	دو	dw	
ニャ	にゃ	#ナ行#拗音#ア段	-	nya	n_ja	nya	نيا	nyā	
ニュ	にゅ	#ナ行#拗音#ウ段	-	nyu	n_jM	nyu	نيو	nyw	
ニョ	にょ	#ナ行#拗音#オ段	-	nyo	n_jo	nyo	نيو	nyw	
ヒャ	ひゃ	#ハ行#拗音#ア段	-	hya	C_ja	hya	هيا	hyā	
ヒュ	ひゅ	#ハ行#拗音#ウ段	-	hyu	C_jM	hyu	هيو	hyw	
ヒョ	ひょ	#ハ行#拗音#オ段	-	hyo	C_jo	hyo	هيو	hyw	
ファ	ふぁ	#ファ行#ア段	-	-	pla	fa	فا	fā	
フィ	ふぃ	#ファ行#イ段	-	-	pli	fi	فى	fy	
フェ	ふゑ	#ファ行#エ段	-	-	ple	fe	فى	fy	
フォ	ふぉ	#ファ行#オ段	-	-	plo	fo	فو	gw	
ビャ	びゃ	#バ行#拗音#ア段	-	bya	b_ja	bya	بيا	byā	
ビュ	びゅ	#バ行#拗音#ウ段	-	byu	b_jM	byu	بيو	byw	
ビョ	びょ	#バ行#拗音#オ段	-	byo	b_jo	byo	بيو	byw	
ピャ	ぴゃ	#パ行#拗音#ア段	-	pya	p_ja	pya	بيا	byā	
ピュ	ぴゅ	#パ行#拗音#ウ段	-	pyu	p_jM	pyu	بيو	byw	
ピョ	ぴょ	#パ行#拗音#オ段	-	pyo	p_jo	pyo	بيو	byw	
ミャ	みゃ	#マ行#拗音#ア段	-	mya	m_ja	mya	ميا	myā	
ミュ	みゅ	#マ行#拗音#ウ段	-	myu	m_jM	myu	ميو	myw	

Kana	Hira	tag	Kana_place	phonem	phonetic_not	ja-Latn(Rōmaji),en-Latn	arb-Arab	arb-Arab_Latn(in_DIN 31635)	ar_comment
ミヨ	みよ	#マ行#拗音#才段	-	myo	m_jo	myo	ميو	myw	
リヤ	りゃ	#ラ行#拗音#ア段	-	rya	4_ja	rya	رِيا	ryā	
リュ	りゅ	#ラ行#拗音#ウ段	-	ryu	4_jM	ryu	رِيو	ryw	
リョ	りょ	#ラ行#拗音#才段	-	ryo	4_jo	ryo	رِيو	ryw	
ウィ	うい	#ワ行#イ段	-	wi	B_oi	wi	وي	wy	
ヰ	ゐ	#ワ行#イ段	-	wi	B_oi	wi	وي	wy	
ウェ	うえ	#ワ行#エ段	-	we	B_oe	we	وي	wy	
ヱ	ゑ	#ワ行#エ段	-	we	B_oe	we	وي	wy	
ウオ	うお	#ワ行#オ段	-	wo	B_oo	wo	(وو)	(ww)	
ン	ん	#鼻音	this+{#マ行},{#バ行},{#パ行}	N	m	m	(م)	n,(m)	ローマ字表記でmmとなるような場合は一つの,(m)にシャツダを用いる(上にwのような記号を書く)
ウ	う	#ア行#ウ段	{#オ段}+this	u	o	u,(o),(h),(omission)}	و	w	区別がなくて良かった。省略されることもあるのかもしれない。表記したいものに公式なローマ字表記があれば、それを挟んでから転写するのが確実
ンア	んあ	#combination-requiring-partition	-	Na	(N)a,~:a	n'a,(na)	(نا)	(n'ā)	
ンイ	んい	#combination-requiring-partition	-	Ni	(N)i,~:i	n'i,(ni)	(نِاي)	(n'y)	
ンウ	んう	#combination-requiring-partition	-	Nu	(N)u,~:M	n'u,(nu)	(نِاو)	(n'w)	
ンエ	んえ	#combination-requiring-partition	-	Ne	(N)e,~:e	n'e,(ne)	(نِاي)	(n'y)	
ンオ	んお	#combination-requiring-partition	-	No	(N)o,~:o	n'o,(no)	(نِاو)	(n'w)	
ンヤ	んや	#combination-requiring-partition	-	Nya	(N)ja,~:ja	n'ya,(nya)	(نِايا)	(n'yā)	
ンユ	んゆ	#combination-requiring-partition	-	Nyu	(N)jM,~:jM	n'yu,(nyu)	(نِايو)	(n'yw)	
ンヨ	んよ	#combination-requiring-partition	-	Nyo	(N)jo,~:jo	n'yo,(nyo)	(نِايو)	(n'yw)	
ツ	っ	#促音	-	Q	-	{double-following-consonant}	ﺀ	{double-following-consonant}	直後の重ねたい子音字の上に付ける。なお語や媒体ごとに記号が表記されていない例もある
ツ	っ	#促音	this+{#タ行#拗音},+チ	Q	-	t	-	-	
ツア	っあ	#combination-sokuon-with-vowel	-	Qa	?a	a	(ا)	('ā)	
ツイ	っい	#combination-sokuon-with-vowel	-	Qi	?i	i	(اي)	('y)	
ツウ	っう	#combination-sokuon-with-vowel	-	Qu	?M	u	(او)	('w)	
ツエ	っえ	#combination-sokuon-with-vowel	-	Qe	?e	e	(اي)	('y)	
ツオ	っお	#combination-sokuon-with-vowel	-	Qo	?o	o	(او)	('w)	
アイ	あい	#母音連続	-	ai	ai	ai	head#اي	āy#head	*3語頭のア+母音を表記するときはこれ
アエ	あえ	#母音連続	-	ae	ae	ae	head#اي	āy#head	*3
アウ	あう	#母音連続	-	au	aM	au	head#او	āw#head	*3
アオ	あお	#母音連続	-	ao	ao	ao	head#او	āw#head	*3